



15.05.2014

## 129 §

### Heka-Malminkartano Oy, toimitilojen vuokraus osoitteessa Luutnantintie 1, 00410 HELSINKI.

HEL 2014-006098 T 10 01 03

## Päätös

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö päätti vuokrata Heka-Malminkartano Oy:lle lähipalvelualueen toimitilaksi osoitteessa Luutnantintie 1, 00410 HELSINKI, sijaitsevan 110 m<sup>2</sup>:n suuruisen liiketilan It 5 (C) 1.5.2014 alkaen ja samassa osoitteessa sijaitsevan 75m<sup>2</sup>:n (A) tilan huollon toimisto- ja varastotilaksi 1.7.2014 alkaen toistaiseksi voimassa olevalla vuokrasopimuksella kolmen kuukauden irtisanomisehdoin. Kuukausivuokra liiketilasta It 5 (C) on 1135,98€ (10,33€/m<sup>2</sup>) + alv 24 % = 1408,62€ (12,81€/m<sup>2</sup>) ja 75m<sup>2</sup>:n (A) tilasta on 774,80€ (10,33€/m<sup>2</sup>) + alv 24 % = 960,75€ (12,81€/m<sup>2</sup>).

Muilta osin vuokrasopimus solmitaan Tilakeskuksen käyttämin aravaliikehuoneistoa koskevin sopimusehdoin.

## Päätöksen perustelut

Osoitteessa Luutnantintie 1, 00410 Helsinki sijaitsee Heka Oy:n omistama liiketila 5 (C) 110 m<sup>2</sup>. Samassa osoitteessa Heka Oy:n omistama Heka-Malminkartano Oy:n nykyinen toimistotila 436,50 m<sup>2</sup>, josta erotetaan 1.7.2014 alkavaan käyttöön 75 m<sup>2</sup>:n tila huollon toimisto- ja varastotilaksi.

Osoitteesta Luutnantintie 1, 00410 HELSINKI on neuvoteltu 110 m<sup>2</sup>:n liiketilan It 5 (C) 1.5.2014 alkaen ja 75 m<sup>2</sup>:n liiketilan (A) 1.7.2014 alkaen vuokrauksesta Heka-Malminkartano Oy:lle huollon toimisto- ja varastotilaksi sekä lähipalvelupisteeksi toistaiseksi olevalla vuokrasopimuksella. Kuukausivuokrana perittäisiin 110 m<sup>2</sup>:n liiketilasta It 5 (C) 1135,98€ (10,33€/m<sup>2</sup>/kk) + alv 24 % = 1408,62€ (12,81€/m<sup>2</sup>) ja 75 m<sup>2</sup>:n liiketilasta (A) 774,80€ (10,33€/m<sup>2</sup>) + alv 24 % = 960,75€ (12,81€/m<sup>2</sup>).

## Lisätiedot

Leena Suikkanen, myyntineuvottelija, puhelin: 310 34297  
leena.suikkanen(a)hel.fi

## Otteet

**Ote**  
Asiakas

Tilakeskus

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta



15.05.2014

## 130 §

### Pelago MFG Oy, vuokraus Tyynenmerenkatu 6, 00220 Helsinki

HEL 2014-006161 T 10 01 03

## Päätös

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö päätti vuokrata osoitteessa Tyynenmerenkatu 6, 00220 Helsinki, Pelago MFG Oy:lle toimistotilaa toistaiseksi voimassa olevalla vuokrasopimuksella, noin 95 m<sup>2</sup> siten, että sopimus alkaa 1.5.2014. Vuokra/kk 661,50 € (6,92 €/m<sup>2</sup>/kk) + alv 24 % eli yhteensä verollinen vuokra olisi 820,26 € (8,58 €/m<sup>2</sup>/kk). Toistaiseksi voimassa olevalla sopimuksella, yhden kuukauden irtisanomisehdoin.

Muilta osin vuokrasopimukset solmitaan tilakeskuksen käyttämin liikehuoneiston vuokrasopimusehdoin.

## Päätöksen perustelut

Kiinteistöviraston Tilakeskus omistaa osoitteessa Tyynenmerenkatu 6/Hietasaarenkatu 6, 00220 Helsinki, makasiinirakennuksen L3. Tällä hetkellä rakennuksesta on vuokrattu niin varasto- kuin toimistotilaakin. Vuokralaisille on suullisesti ilmoitettu vuokrauksen epävarmuus vuokrasuhteen kestosta. Rakennuksessa toimiva Pelago MFG Oy on ilmoittanut tarvitsevansa lisävarastotilaa noin 95 m<sup>2</sup>. Kyseinen yritys harjoittaa polkupyörien kokoonpanoa ja varastointia. Vuokra/kk 661,50 € (6,92 €/m<sup>2</sup>/kk) + alv 24 % eli yhteensä verollinen vuokra olisi 820,26 € (8,58 €/m<sup>2</sup>/kk). Toistaiseksi voimassa olevalla sopimuksella, yhden kuukauden irtisanomisehdoin.

## Lisätiedot

Piia Airaksinen, vuokraneuvottelija, puhelin: 310 31859  
piia.airaksinen(a)hel.fi

## Otteet

**Ote**  
tilakeskus  
asiakas

## Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta



15.05.2014

## 131 §

### Am-Pollex Therapy Oy, vuokraus Metsäpuronkuja 11 00630 Helsinki

HEL 2014-006173 T 10 01 03

## Päätös

Tilakeskuksen vuokrauspäällikkö päätti vuokrata terapiatilaksi (30,0 m<sup>2</sup>) AM-Pollex Therapy Oy:lle osoitteessa metsäpurontie 11, 00630 Helsinki. 1.6.2014 alkaen toistaiseksi voimassa olevalla vuokrasopimuksella, kolmen kuukauden irtisanomisehdolla. Tiloista perittävä vuokra on/kk 270,00 € (9,00 €/m<sup>2</sup>/kk). Toiminta on alvitonta. Muuten vuokrasopimus tehdään tilakeskuksen liikehuoneiston tavanomaisin vuokrasopimusehdoin.

## Päätöksen perustelut

Tilakeskuksen vuokrauspäällikkö kanssa on neuvoteltu terapiatilaa (30,0 m<sup>2</sup>) AM-Pollex Therapy Oy:lle osoitteessa metsäpurontie 11, 00630 Helsinki. 1.6.2014 alkaen, toistaiseksi voimassa olevalla vuokrasopimuksella ja kolmen kuukauden irtisanomisehdolla. Tilojen kunto on kohtalainen, ja vuokralainen laittaa sisä pinnat uusiksi omalla kustannuksellaan, sekä asentaa keittiön. Esittelijä ei näe estettä sopimukselle. Tiloista perittävä vuokra olisi/kk Tiloista perittävä vuokra on/kk 270,00 € (9,00 €/m<sup>2</sup>/kk). Toiminta on alvitonta. Muuten vuokrasopimus tehtäisiin tilakeskuksen liikehuoneiston tavanomaisin vuokrasopimusehdoin.

## Lisätiedot

Piia Airaksinen, vuokraneuvottelija, puhelin: 310 31859  
piia.airaksinen(a)hel.fi

## Otteet

**Ote**  
tilakeskus  
asiakas

## Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta



15.05.2014

## 132 §

### Maccon Oy, vuokraus Tyynenmerenkatu 6, 00220 Helsinki

HEL 2014-006162 T 10 01 03

#### Päätös

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö päätti vuokrata kaksi huonetta väestötilaksi (34,0 m<sup>2</sup>), osoitteessa Tyynenmerenkatu 6, 00220 Helsinki, Maccon Oy:lle. Alkaen 1.6.2014, toistaiseksi voimassa olevalla sopimuksella, yhden kuukauden irtisanomisehdoin. Vuokrana peritään 170,34 € (5,01 €/m<sup>2</sup>/kk) + alv 24 % eli yhteensä verollinen vuokra olisi 211,22 € (6,21 €/m<sup>2</sup>/kk).

Muilta osin vuokrasopimukset solmitaan tilakeskuksen käyttämin vuokrasopimusehdoin.

#### Päätöksen perustelut

Kiinteistöviraston Tilakeskus omistaa osoitteessa Tyynenmerenkatu 6/Hietasaarenkatu 6, 00220 Helsinki, makasiinirakennuksen L3. Tällä hetkellä rakennuksesta on vuokrattu niin varasto- kuin toimistotilaakin. Maccon Oy:lle on kiinnostunut vuokraamaan (34,0 m<sup>2</sup>) pari huonetta väestötilaksi, oman toimitilan putkiremontin ajaksi. Tiloissa ei ole omaa Wc:tä. (L 3) rakennus on vanha ja joiltain osin huonohkossa kunnossa, odottaen peruskorjausta. Tilojen ylläpitoon kiinteistövirasto huolehtii vain välttämättömät asiat. Talvella osat tiloista on todella kylmiä lämpövuotojen takia, vaikka kiinteistössä pidetään peruslämpö yllä. Maccon Oy toimii hyvässä yhteistyössä muiden vuokralaisten kanssa ja huolehtivat yhdessä yhteisten tilojen, käytävien ja vessojen siisteydessä ja huolehtivat omien ovien lukituksesta. Vuokralaisille on suullisesti ilmoitettu vuokra ajan keston epävarmuus. He ovat tietoisia kiinteistön (L3) osto-optiosta, jolloin vuokrasopimus voidaan päättää kaupan ollessa ajankohtainen. Vuokrana peritään 170,34 € (5,01 €/m<sup>2</sup>/kk) + alv 24 % eli yhteensä verollinen vuokra olisi 211,22 € (6,21 €/m<sup>2</sup>/kk). Alkaen 1.6.2014, toistaiseksi voimassa olevalla sopimuksella, yhden kuukauden irtisanomisehdoin.

#### Lisätiedot

Piia Airaksinen, vuokraneuvottelija, puhelin: 310 31859  
piia.airaksinen(a)hel.fi

#### Otteet

Ote  
asiakas

tilakeskus

Otteen liitteet  
Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta



15.05.2014

### 133 §

#### Helsingin kaupungin asunnot Oy, toimistotilojen vuokraus osoitteessa Tilkankatu 5

HEL 2014-004867 T 10 01 03

Viite: Korjaus päätökseen koskien asiasisältöä

#### Päätös

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö päätti korjata 15.4.2014 tekemänsä päätöksen 104§ koskien liiketilan vuokraamista Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle osoitteessa Tilkankatu 5. Kiinteistön omistaa Helsingin kaupungin asunnot Oy eikä Heka Pikku Huopalahti Oy.

#### Päätöksen perustelut

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö on on vuokrannut 88 m<sup>2</sup>:n suuruisen liiketilan osoitteessa Tilkankatu 5 Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle (Heka Oy). Heka Oy omistaa kiinteistön, kiinteistöviraston tilakeskus hoitaa Heka Oy:n puolesta liiketilojen vuokrauksen.

#### Lisätiedot

Leena Suikkanen, myyntineuvottelija, puhelin: 310 34297  
leena.suikkanen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Asiakas

Heka

Tilakeskus

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta



15.05.2014

## 134 §

### Sonera, tukiasemanpaikkojen vuokraus os. Vanha Rantatie 254 ja Helsinginkatu 24

HEL 2014-005758 T 10 01 01 03

#### Päätös

Vuokrauspäällikkö päätti vuokrata Helsinginkatu 24, 00530 Helsinki (Soneran Sumppu II) ja Vanha Rantatie 254 02400 Kirkkonummi tukiasemapaikat Telia Sonera Finland Oyj:lle. Sopimukset alkavat 1.6.2014, toistaiseksi voimassa olevia, kahdentoista kuukauden irtisanomisajoin. Vuokrat yhteensä 300€/kk + (Alv24%) eli yhteensä 372€/kk.

#### Päätöksen perustelut

Vuokrauspäällikkö kanssa on neuvoteltu Helsinginkatu 24, 00530 Helsinki (Soneran Sumppu II) ja Vanha Rantatie 254 02400 Kirkkonummi (Killinmäen lämpökeskus) vuokrauksesta tukiasemapaikoista Telia Sonera Finland Oyj:lle. Sopimukset alkaisivat 1.6.2014, toistaiseksi voimassa olevia, kahdentoista kuukauden irtisanomisajoin. Vuokrat yhteensä (a150€ X 2=) 300€/kk + (Alv24%) eli yhteensä 372€/kk.

#### Lisätiedot

Piia Airaksinen, vuokraneuvottelija, puhelin: 310 31859  
piia.airaksinen(a)hel.fi

#### Otteet

**Ote**  
asiakas

tilakeskus

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta



15.05.2014

## 135 §

### Balance Management Oy, liiketilan vuokraus osoitteessa Korppaanmäentie 19 It 1

HEL 2014-006069 T 10 01 03

Oikaisu asiasisältöön päätökseen liiketilan vuokrauksesta Balance Management Oy:lle

#### Päätös

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö päätti korjata 8.5.2014 tekemänsä päätöksen 128§ koskien liiketilan vuokraamista Balance Management Oy:lle 1.4.2014 alkaen osoitteessa Korppaanmäentie 19 It 1. Kiinteistön omistaa Helsingin kaupungin asunnot Oy eikä Heka Pikku Huopalahti Oy.

#### Päätöksen perustelut

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö on vuokrannut 59,5 m<sup>2</sup>:n suuruisen liiketilan 1 osoitteessa Korppaanmäentie 19 Balance Management Oy:lle 1.4.2014 alkaen. Helsingin kaupungin asunnot Oy omistaa kiinteistön ja Heka Pikku Huopalahti Oy vastaa kiinteistön isännöinnistä.

#### Lisätiedot

Leena Suikkanen, myyntineuvottelija, puhelin: 310 34297  
leena.suikkanen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Asiakas

Heka

Tilakeskus

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta



15.05.2014

## 136 §

### Puntland Community ry, liiketilan vuokraus osoitteessa Korppaanmäentie 26 It 1 (E)

HEL 2014-006067 T 10 01 03

Oikaisu asiasisältöön koskien päätöstä liiketilan vuokraamiseen Puntland Community ry:lle

#### Päätös

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö päätti oikaista 8.5.2014 tekemänsä päätöksen 127§ koskien liiketilan vuokraamista Puntland Community ry:lle 6.5.2014 alkaen osoitteessa Korppaanmäentie 26 tsto 1(E). Kiinteistön omistaa Helsingin kaupungin asunnot Oy eikä Heka Pikku Huopalahti Oy.

#### Päätöksen perustelut

Kiinteistöviraston tilakeskuksen vuokrauspäällikkö on vuokrannut 58 m<sup>2</sup>:n suuruisen liiketilan tsto 1(E) osoitteessa Korppaanmäentie 26 Puntland Community ry:lle 6.5.2014 alkaen. Helsingin kaupungin asunnot Oy omistaa kiinteistön ja Heka Pikku Huopalahti Oy vastaa kiinteistön isännöinnistä.

#### Lisätiedot

Leena Suikkanen, myyntineuvottelija, puhelin: 310 34297  
leena.suikkanen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Asiakas

Heka

Tilakeskus

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kiinteistölautakunta





15.05.2014

---

Risto Heikkinen  
vuokrauspäällikkö

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 16.05.2014.



## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin kiinteistölautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783



15.05.2014

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)  
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)  
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)  
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)  
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### **Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö**

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.